

English Party / 英语派对丛书

DAIRY ENGLISH

日记英语

主 编 王 刚
作 者 许文琳
绘 者 陈 彬

- 全家的秘密，青春的秘密
- 在点点滴滴的记忆中培养英语思维
- 让日记的习练成为英语的自然



世界图书出版公司

日记英语

刘人 主编

许文琳 编著

商新亮

博 库

中国 · 美国 · 台湾

版权所有 翻印必究

权 利 声 明

对从博库网(www.BOOK00.com.cn 和/或 www.BOOK00.com) 下载的作品,仅限于家庭内自己私人阅读,博库公司(BOOK00, Inc.)保留一切的版权权利,包括但不限于:出版、复制、传输、发行、出租、播放、传播、展示、制作为磁盘或光盘等现在已有的及将来技术发展所产生的电子和/或数字载体、印制、镜像、设立网站、上载、下载。未经博库公司(BOOK00, Inc.)许可,任何人不得擅自使用作品,无论是出于商业目的还是非商业目的。

未经博库网的许可,任何人不得修改、删除博库网的权利声明和权利管理信息。

博库网自行开发或采用的技术措施、技术手段受法律保护,任何人不得侵害、破坏。

“BOOK00”,“博库”及相关图形等为BOOK00, Inc.的商标。

总 序

学好英语肯定是每一位英语学习者的目标。但是计算起英语学习上的花费和所得的收获，恐怕没有几个人满意。怎样学好英语并无一定之规，重要的是我们应该清楚地知道学好英语是为了什么。我们想要获得的应该是一种能力——用英语交际、交流的能力；一种素质——用英语进行思维的素质。需要在此指出的是：来自于生活并应用于生活的英语才具有最大的价值。

本套丛书提供的就是这样一种尝试：真实的个性化生活的体现、贴近时代的选材，以实际为对象、以实践为手段、以实用为目的。地道的生活化语言可以让你产生亲切的感受，新颖活泼的图文设计可以使你在学习中找到乐趣，所有“英语派对（English Party）”精心编排的实用性英语都会让你得到非常有用的东西。可以说，这是一个丰富的宝库，进去的人无不满载而归。我们的目的就是让您在享受乐趣的同时获得最有用的知识！

有必要再次宣示我们的理想：说一口漂亮的英文，在实际生活中应对自如；通过视听的途径，获取我们所需要的信息；用英语进行娴熟的写作，利用纸张、电脑与别人没有障碍地交流思想。这样，我们便可以自由地生活于这个星球之上，不会像今天一样，在街上碰到一位向你问路的美国女孩前，面红耳赤、羞愧难当。

那时，当我站在你的面前，

你不能说我一无所有，

你不能说我两手空空。

希望普天之下所有有志学好英语的朋友都能取得成功！

希望这套《English Party 丛书》能给您最大的帮助！

编 者 的 话

学习英语的人很多，下过苦功的人也很多，但是称得上把英语学好的人却很少。背熟多少单词，背熟多少语法不能叫作学好英语。实际上，学好语言是一个耳濡目染的过程，最好的方法是能让大脑每天接受英语语言的刺激，进行英语思维的锻炼。但是对于英语是非母语的中国学生来说，这是很难做到的。

在这种环境中，坚持用英语写日记是一种增强英语语感，提高英语综合运用能力的良好途径。可多数人却有这样一种苦恼：并非不想坚持写下去，而是可怜的单词量、单调的笔法、枯燥的内容，让人不知不觉丧失了兴趣，不得不放弃使用英文写作妙笔生花的梦想。

本书可以帮您消解这种烦恼。

其实生活中充满了可爱的人、有趣的事，而我们积累至今的单词量从理论上讲也足以写好长篇大作。之所以英文写作能力差有着更深层次的原因。

中国学生惯于在脑子里用中文先想好草稿，再翻译成英语句子与段落，这实际上只是翻译的过程，而不是英文写作。如何摆脱这种坏习惯，需要一个循序渐进的过程。第一，首先是模仿，模仿别人地道的写作。记住：不要找那些讲述的事与你的生活毫不相关的文章来模仿，这样只能让你被动地背诵，而缺乏用英语进行主动思维的动力。

第二，通过记忆例文中的有用表达（注意：不是整段背诵），把它们应用于表达自己周围存在的各种事物。逐渐锻炼用英语思考问题，提高英语语

感。

本书所提供的范例就是描述这样一些会发生在你身边的人和事，抒发你可能经历的情感。只要读过了本书，你就会明白自己写不出好的英文日记的真正原因。你就会跃跃欲试，产生写作的冲动。这一次，你会充满信心地坚持下去。因为你已经发现了用英语写日记并不是很难的事。

本书的文章，作者采用的是日记体。现将日记本的特点归纳如下：

- (1) 语言近似口语。
- (2) 除了对具体事件的回忆用过去式，一般用现在时写。
- (3) 写作形式比较自由。

第一篇 我的日记

The wind
with a breath for beauty
Blew my song away from me
And let it soar...

微风

用一种优美的低吟

把我的歌儿

吹向高高的天空.....

Diary 1

Thurs., Jan. 1, Fine

The New Year

Today is the first day of 1998. In Chinese we call it "YuanDan". People all over the world are celebrating the new year. Many people spend their New Year's vacation in traveling, shopping and so on. People greet each other by saying "Happy New Year".

But we shouldn't forget that there're still a lot of people elsewhere such as in Africa who are suffering from hunger and disease. To them a New Year means nothing. Maybe they even don't know that today is the beginning of a new year.

We are enjoying a good life and not suffering like them. But we should remember these people and try our best to help them.

1月1日 星期四 晴

新年

今天是1998年的头一天，在中国我们称为“元旦”。全世界的人都在庆祝新年。许多人在新年假期去旅游，购物等。人们都互相道贺“新年快乐”。

但是我们不应该忘记其他地方还有许多人，比如在非洲，他们在受饥饿和疾病的煎熬。对他们来说，新年毫无意义，或许他们根本就不知道今天就是新的一年的开始。我们在过着好日子，不像他们一样在受苦。但我们应该记着这些人并尽我们的力量来帮助他们。

NOTES :

celebrate : 庆祝，庆贺。

spend in : 花（时间，金钱）做某事。

suffer from : 受苦。

Diary 2

Thurs. , Dec. 24 , Fine and Windy

Christmas Eve

There's nothing like Christmas Eve. Although it's cold outside but warm inside. I bought a sweater for Mom and a tie for Dad. And I bought my younger

sister a doll. I think I will get many presents from my family, too, but I won't know what they are until tomorrow. Dad took all of us to Hilton to have dinner. The Christmas tree in the hotel was very tall and beautiful. The food was delicious. After dinner we went outside to listen to a choir singing Christmas songs. It was really lovely.

12月24日 星期四 晴朗有风

圣诞夜

没有什么能比得上圣诞夜。虽然外面很冷，但屋里面却很暖和。我为妈妈买了件毛衣，为爸爸买了一条领带。我还为妹妹买了个洋娃娃。我也从家人那儿得到了很多礼物，但只有到了明天早上才能知道是些什么东西。爸爸带我们去希尔顿吃了晚餐。饭店里的圣诞树高大漂亮。晚餐美味可口。晚餐后我们到外面去听唱诗班唱圣诞歌曲。真是美妙极了。

NOTES :

Doll : 洋娃娃。

Delicious : 美味的

Diary 3

Sat., Oct. 17, Fine

Terrible Experience

This morning I went to the Post Office only for a couple of stamps, but the

queue was so long that I was obliged to wait patiently for about an hour! It took some silly people ten minutes to complete a form which could be done in one minute by a child. People in other queues moved quickly forward to take their turn and were served by cheerful, smiling clerks. I thought that I couldn't endure the motionless queue any longer. So I joined the other one. But it turned to be a worse thing. Not only had I now lost my place in the previous queue but also this one began slowing down to a stop. An argument suddenly burst out between the clerk and the customer at the counter. At last the clerk had to go and ask a senior clerk. I didn't know why it took her so long. Perhaps she had a quick snack but, no, that can't be right because when finally my turn came, she put on the counter a printed sign saying "This Lane Closed" and without a smile she says honestly "Sorry, lunch time." Well, this is my terrible experience.

10月17日 星期六 晴

糟糕的经历

今天上午我去了邮局，仅仅是为了买几张邮票。但是队伍是那么长，我不得不耐心地等了近一个小时！有些笨蛋填张表都要花十分钟，换个小孩来做也就一分钟完事。其他队的人一个个向前移动得很快，面带微笑的营业员热情地为他们服务。我想我不能再忍受这样的队伍了。于是我换到了另一只队里面。但结果却更加糟糕。我不仅失去了原来的位置，而且现在排的这只队伍前进速度开始变慢，直至停了下来！突然，柜台前的顾客和营业员大吵

了起来，营业员停下来，到后面去请示上级。我不明白她为什么去了那么久，也许她去吃快餐了。不，不对，因为最后轮到我时，她把告示牌向前一推，上面写着“停止办公”。她脸上没有一丝笑容，只说了一句“对不起，该吃饭了”。瞧瞧，这就是我糟糕的经历。

NOTES:

queue：（人或车辆等的）行列，长队。

be obliged to：被迫做某事。

form：格式，表格（纸）。

slow down：减速，慢下来。

snack：小吃，快餐。

Diary 4

Sun., March. 22, Fine

Weekened Homework

It's Sunday night now. It's time for me to get back to my desk and write the damned composition. It is due tomorrow. but at this rate it will never be finished. The composition is the most boring course for me. Almost every week the same thing happens. I keep putting off doing the homework until Saturday afternoon. The when I sat down to begin, I simply can't. I get up to sharpen my pencils, then I jump up again to get some paper, get a drink of water and then go to the

bathroom. When I finally get settled, I find that I can't begin. After several hours of getting nowhere, I go and get supper. Then I drag myself back to my desk. I can't delay any longer. I have to finish the composition as soon as possible. It's going to be a long trying night.

3月22日 星期天 晴

周末家庭作业

现在是星期天晚上。该是我回到书桌前写那篇该死的作文的时候了。明天就要交了。照这个速度下去，作文是写不完了。我最讨厌的课就是作文课了。几乎每个星期我都要为了作文犯愁。我一直把作文拖到星期天下午才开始做。当我坐下来开始动笔写的时候，其实我并没有真正开始。我起身削铅笔，接着又跳起来去拿纸，弄点水喝，然后又上厕所。当我最后终于坐下来时，我发现我还是开不了头。就这样折腾了几个小时后，我去吃晚饭，然后硬逼着自己回到书桌前，我不能再拖了，我必须尽快完成这篇作文。这将是一个漫长难熬的夜晚。

NOTES:

due : 到期。

at this rate : 照这样的速度。

put off : 推迟。

get nowhere : 一事无成，没有任何结果。

delay : 拖延，延迟。

trying : 恼人的 , 难受的。

Diary 5

Sat., May 10, Fine

Television

This evening I watched TV at home. Television is the most recently developed means of communication. It allows us to see as well as hear the news. Being able to see visual images has greatly influenced human beings' perceptions of world events. We select our leaders not only depending on their acting ability but also on their political views. Each day television program changes our perceptions of life on earth.

My favorite television programs are about sports game. Almost all sports information I know comes from TV. I spend some spare time in watching TV. I believe that good relaxation benefits my study.

5月10日 星期五 晴

电视

今晚我在家看电视。电视是新发展起来的通信手段。它使我们能够耳闻目睹新闻。图像显示已极大地影响了人们对世界事件的洞察力。我们选举领导人不仅要看他们的政治观点,同样也要看他们如何施展才能。每天,电视都在改变着我们对人生的看法。

我最喜爱的电视节目是体育节目。我所知道的几乎所有的体育信息都来自电视。在空暇时间我会看一些电视节目。我认为好的休息会有利于我的学习。

NOTES:

visual : 视觉的, 看得见的。

image : 影像, 图像。

perception : 直觉, 洞察力, 理解力。

benefit : 有利于, 有益于。

Diary 6

Wed., Jun. 6, Fine

Value of Time

How time flies! The final examination is coming. I hear some classmates say that they do not have enough time to prepare all their lessons. In fact, I think, time isn't "not enough". Only because they don't know how to make good use of the time. They waste it in going to the movies, playing games, and doing other useless things. Today we are living in the end of the twentieth century. We know that time is life, and time is power, and time is money. For us students, time is knowledge. And the knowledge we study today will become wealth tomorrow. Since life is short, we must devote our time and energy to our studies so that we

will be able to serve our country and the society. Remember that time is more valuable than money, which I will have as my motto from now on.

6月6日 星期三 晴

时间的价值

时间过得真快。期末考试就要到了。我听到一些同学在说他们没有足够的时间来复习这么多功课。依我看，事实上，并不是时间不够用。只是因为他们不知道该如何充分利用时间。他们将时间浪费在看电影，玩耍以及干其他一些没有意义的事情上。今天我们生活在20世纪末，我们知道时间就是生命，时间就是力量，时间就是金钱。对于我们学生来说，时间就是知识。我们今天所学的知识就是明天的财富。既然生命短暂，我们就应当把所有的时间和精力致力于学习，以便将来能为我们的国家和社会做出贡献。记住：时间比金钱更有价值。这句话将成为我今后的座右铭。

NOTES :

make good use of : 充分利用。

wealth : 财富。

devote to : 致力于。

motto : 座右铭。

Diary 7

Fri., Apr. 10, Cloudy

Natural Food

My father took me to the grocery this afternoon. I'm surprised by the various kinds of food, which flaunt their closeness to nature, and some even claim to be pure nature (100 percent). I don't know if these are true or not. From newspaper and television we can hear or see advertisements everyday. The advertisements for beer, medicine, yoghurt, purified water, computer, TV set, shampoo, and other things go to and fro in front of our eyes. I don't know whether they're really good as claimed and I don't know either which is better. I'm confused. Is my father confused, too?

4月10日 星期五 多云

天然食物

下午爸爸带我去食品杂货店，令我惊奇的是，各种食品都在炫耀自己接近自然，甚至有的说自己是100%的天然食品。我不知道这些到底是真是假。从报纸和电视上我们每天都能听到或看到广告。啤酒、药品、酸牛奶、纯净水、计算机、电视机、洗发水，还有其他许多产品的广告每天在我们的眼前晃来晃去。我不知道它们是否像宣传的那么好，我也不知道到底哪一种更好。我很困惑，爸爸也困惑吗？

NOTES :

Grocery : 食品杂货店。

claim : 自称， 声称。